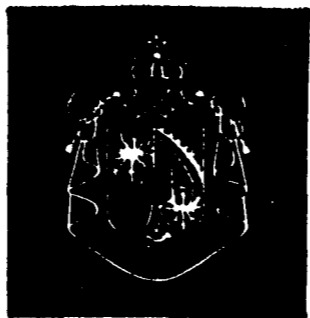


# Liechtensteiner Volksblatt

Bezugspreise: Inland und Schweiz jährlich Fr. 18.—, halbjährlich Fr. 9.50, vierteljährlich Fr. 4.80. Ausland jährlich Fr. 36.—, halbjährlich Fr. 18.—. Bestellungen nehmen entgegen: Die Postämter und die Verwaltung des «Liechtensteiner Volksblatt» in Vaduz, Altenbachstrasse, Tel. (075) 2 21 43, Postcheckkonto IX 2988 St. Gallen. Redaktion: Vaduz, Commerzhaus, Telefon (075) 2 13 94. Druck: Buchdruckerei Gutenberg, Schaan, Liechtenstein



Anzeigenpreise: Die einspaltige Millimeter-Zelle:

	Anzeigen	Reklame
Inland	10 Rp.	25 Rp.
Angrenzendes Rheintal, Sargans bis Sennwald	12 Rp.	27 Rp.
Schweiz	13 Rp.	29 Rp.
Uebrigtes Ausland	15 Rp.	33 Rp.

Anzeigenannahme: Für das Inland, Verwaltung in Vaduz, Telefon 2 21 43. Für das Rheintal, die Schweiz und das übrige Ausland «ASSA» Schweizer Annoncen A.G. St. Gallen, Telefon (071) 22 26 26 und übrige Zweiggeschäfte.

Amtliches Publikationsorgan des Fürstentums Liechtenstein

AZ Vaduz - Donnerstag, 15. August 1963

Erscheint Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Samstag

97. Jahrgang — Nr. 122



Mit dem Regierungsjubiläum Seiner Durchlaucht Fürst Franz Josef II. erfüllt sich zugleich ein Vierteljahrhundert jüngster Geschichte des Fürstentums Liechtenstein. — Wenn wir diese Zeitspanne dem vollen Vierteljahrtausend gegenüberstellen, das unser Volk mit dem Hause Liechtenstein verbindet, so wird uns erst gewiss, wie hoch bestimmte Ereignisse dieser Epoche geschichtlich zu werten sind. Denken wir vor allem an den einstigen Kampf um die Erhaltung unserer Freiheit — an die Zeit, die den Monarchen zum Garanten unserer eigenstaatlichen Existenz prägte. — An die nachfolgende wirtschaftliche Entwicklung und dem sich daraus ergebenden Umschichtungsprozess, der die Existenzgrundlagen unseres Volkes nicht nur veränderte, sondern weitgehend verbesserte. — All das vollzog sich in engster Verbundenheit zwischen Fürst und Volk. Diese Verbundenheit ist es denn auch, die dem Jubiläum Glanz verleiht und der Feier zu Ehren des jubilierenden Monarchen Sinn und Inhalt gibt.